

興華



他擲巨量金錢於虛牝

蓋未得韋廉士紅色補丸也

沈鈞先生



最好之藥即是廉價之藥因其確能治病也若購不能治病之藥是徒擲大好金錢於無用耳欲知何藥確能治病必須取法他人今有藥焉負天下之盛名已曾治愈億萬人之疾病自屬有徵而可信斯何藥歟蓋即韋廉士紅色補丸也「鄙人常耗巨量金錢購服中西藥品而終無效迫服韋廉士紅色補丸方始告痊」此青島天寶銀樓沈鈞君之語可為實例之一斑至於韋廉士紅色補丸如何

有益於沈君其書略云「鄙人常患神衰胃弱肌瘦面黃肢痺頭疼夜眠不穩等症雖耗巨量金錢購服中西藥品而終無效迫服韋廉士紅色補丸方覺食增神足於是耐心守服不久竟得血氣充盈體力強健且能步履輕捷終日服務不見倦疲爰具此書藉伸謝悃」韋廉士紅色補丸主治血虧腦疲消化不良未老先衰痛瘋瘧疾脚氣瘡瘍以及婦科各症遠東總發行上海江西路四五一韋廉士醫生藥局 各藥房均有出售

特別警告

以身體健康之重要而欲節省數毫洋殊為不智故凡遇經售家以影射紅丸兜售稱其「價賤而効相同」者妄語也慎勿置信必須堅持韋廉士醫生紅色補丸真正去病強身之靈藥

立准特券
號掛券

第八卷第十九期要目

每禮拜三
出版

- 擁護國民會議的經濟建設案.....
- 讀了提請設立編譯館案以後.....
- 不平等條約的廢除與外國人的利益.....
- 我國教會前途的樂觀.....
- 農村敬祖問題芻議.....
- 基督教兒童教育與管理.....
- 現代家庭.....
- 我們願意見耶穌.....
- 逐日靈修.....
- 杭州冰糖之製造與推銷.....
- 教訊.....
- 國內外大事記.....
- 選評.....
- ▲全年五十册一元五角國外加郵費一元五角
- ▲一九三一年五月二十七日出版上溯開明圖
- 路二十三號發行

Chinese Christian Advocate

VOL. XXVIII SHANGHAI MAY 27 1931 No. 19

SOME LEADING FEATURES

- Reconstruction, the Key Note of Reform
- The Need of Inventions
- Foreign Interest and Extraterritoriality
- Marshal Chang Speaks at the Nanking University
- The Question of Ancestral worship
- Religious Education for the Child
- Our Home Forum
- Sermonic Literature
- Daily Meditations
- Industrial Information
- News of the Christian World
- Review of the Week
- Current Comment

Published weekly by the Methodist Episcopal Church. Office, 23 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai Subscription, \$1.50, Shanghai currency, per annum, for China Japan, Korea, and Formosa. Postage \$1.50 extra, if sent to other countries. Ten to twenty copies sent to one address 10 Per cent discount. Twenty or more copies to one address 20 Per cent discount.

社 言

擁護國民會議的經濟建設案

國民會議的宗旨，原是要統一國民的意志，以謀建設對內要解決民生問題，對外要取消消防害民生的不平等條約，所以制定約法，維持國民與政府間的信用，又特別宣言，廢除不平等條約。除此兩大議決外，其餘提案，十之八九是屬於解決民生的物質建設。並根據中山先生實業計劃，舉其重要建設原則，在約法內定為專條，務祈政府與民衆，互相信守，互相協助，努力進行，以挽救貧弱衰頹的厄運，而開國家經濟的新機。

質而言之，經濟建設，就是鞏固國家的和平與統一，無論任何力量，決不及此，國家與社會的一切騷擾，都是因為民生問題不能解決，如果我們盡量延長國民的痛苦，一方面却要安定社會秩序，造成國家的統一，實在難乎其難，這個道理，本顯而易見，應該全國上下一致努力，凡一種事業，無論其經營管理權，屬諸政府，或屬諸人民，都須人民與政府合作，方能有效，所以我說，我們應該竭

誠擁護民會所通過的建設案，俾早見諸實行，勿負民衆囑囑之望。

讀了提請設立編譯館案以後

國民會議，有人提請設立編輯館，以促進科學案，理由是：「我國科學落後，凡百事業，末由振興，今後各項建設之進行，有賴於科學教育之提倡者甚衆，第欲提倡科學教育，勢不得不效法外國，而閱讀外國原文書籍，乃為今日中國中等以上學校普遍事實，至社會人士之欲研究科學者，亦非先精通外國文字不可，事倍功半，時間精力金錢損失，不可勝計，且現代科學，日新月異，吾人更須具有「迎頭趕上去」精神，然因文字障礙，最新學說，最近發明，國人不得普遍周知者，隨在皆是，故編譯書籍，為促進我國文化最急迫最重要之工作……云云。」

這樣說來，要改進物質的環境，和各項建設的進行，非有科學知識不可，但若以為改進中國的物質環境，僅採用外國已有的科學知識，便能夠解決，似非澈底辦法。

這樣，要做到國自衛，實業發展，猶屬難能，又何有「迎頭趕上去」的精神呢？我們除儘量採納外人已有的科學知識外，還要有入堅苦卓絕，努力發明。試看現代的工業國家，那一國不是靠着個人殫精竭慮的研究，纔能有特別方法，採取原料，革新製造，猶須孜孜不懈，日新月異。假使我國專務學習別人，沒有創造的能力，雖有關稅自主，決不能抵制外貨的侵入，國內工業發展的限度，也必微乎其微。如此而修談建設，尙能希望與列強並駕齊驅嗎？

不平等條約的廢除與外國人的利

益

國民會議決議自動廢除不平等條約，並於十四日發表廢約宣言，昭示中外，真是千載快事，比從前漢口英租界的收回，更爲痛快，前此雖有多次會議，多次交涉，多次示威，究不及此次全國一致的壯舉，真值得歡呼慶祝。

從前的外交，簡直沒有抗議的步驟，總是聽外人的

吩咐，外人有十件要求，我們哀懇着認可六件，能得到外人的允許，便堂皇自蒙，算是外交的勝利。按日本要求的廿一條，我們承認了十六條，反以爲極盡外交的能事。縱偶有收回權利的交涉，無非因列強互相錯制的緣故，像列強逼着日本交還青島，即其一例。這固由於帝國主義的壓迫，但從前外交當局的昏庸，與政府的怯懦，亦實在無可諱言。

按國際的公論，在會議席上，何嘗沒有「正義」和「人道」的主張，何嘗沒有一尊重中國主權，保全中國領土，與行政完整」的口惠，然而對於解放中國民族的根本要素，如廢除領事裁判權，及退回租界等事，除俄國以外，從未見任何國肯自動的拋棄，不是裝雙做瞎，就是裝腔作調，總是藉口遷延，好像「正義」、「人道」，獨不適用於中國，又好像是高樹上的菓子，可望而不可即，非自己努力摘取，決不會平空落到人的手裏。

其實呢，義就是利，公義就是公利，不過世人的近視，

見不到遠大的利，我們以基督教的立場，主張廢除不平等條約，並不是高談平等博愛，就以利害，亦實大有益於列強，因為現在的局勢，只有中國民族解放，才能維持世界的和平，只有中國民生發展，才能救濟世界的不景氣，然而在中國的外商的視線，僅及目前小利，決想不到解放中國民族以後，所給予全世界人類的福利。我們為謀世界人類幸福起見，決不能容忍他們的近視與小利，所以本屆民會，取斷然的態度，決議廢除一切不平等條約，表示國民魄力的雄偉，與眼光的遠大，深望列強能有相當的諒解，不致生「有強權無公理」的阻礙。（炎）

我國教會前途的樂觀

教會最新的口號，「質量倍增」。量，究竟增到幾何？現在沒有確實的調查與統計，不能報告。惟質一方面，據我個人的觀察，確乎增進不少。就上海一隅說，每次奮興大會，無不踴躍異常，各處教會來信，亦莫不有詞體氣象，由此可知一般信徒的信仰，必是更加純潔，更

加熱烈。

近幾年來在教內有神學的衝突，派別的紛歧，經濟的衰弱，在教外，有政治的誤會，社會的排擠，科哲的攻擊，凡屬信徒，似沒有進步的希望，詎料事實上適得其反。足證宗教的真理，並不依賴什麼人力擁護與維持。因為個人的宗教生活，處世愈遭拂逆，則靈界愈覺光輝煥發，反是若屬世界的幸運愈多，則靈界的凋澤，愈覺枯竭，這是歷史上有先例可考的。

美國巴力克牧師說：西方教會，對於世界的影響，漸漸衰微，基督教的數目，日漸減少，到教會禮拜的善男信女，也沒有從前的踴躍，教會事業的進步，非常遲緩，我們很難看出教會是已經完全勝過了世界人生的罪惡與煩惱，對於這種不滿意的現象，我們能夠尋到甚麼解釋呢？

我若答覆這個問題，敢大膽的說，物質文明發展，至少是一個主因。物質文明，並不是應該反對，乃是物質

文明，賜給人生屬世界的幸福，很容易教人忘掉靈魂的恩典。這原是人類的軟弱，並不是物質文明的罪惡。

我國物質文明，固是處處落伍，加以曆年以來的天災人禍，民不聊生，「窮則返本」，也是人類天性中的良

能。這樣看來，再證以我國信徒，近來發生的白熱，愈覺我們遭遇的不幸，正是靈性上的大幸，凡我信徒，切勿辜負此等機會，愈益勇猛奮發，終作靈界的完人。（謙）

介紹定閱本報者之踴躍

- 河北西依村楊子榮先生介紹王福先君定閱一份。
 - 山東東阿縣張立如牧師又介紹一份東平協新和銀行定閱一份。
 - 山東費縣劉來矩牧師介紹時有年長老定閱一份。
 - 南京南門外陸郎橋沈拜彥牧師定閱一份。
 - 山東平度麻嵐萬埠頭金嵐周先生定閱一份。
 - 北平琉璃廠蔡瑞芝先生定閱一份。
 - 遼寧永陵賀耀亭牧師介紹永興源定閱一份。
 - 湖北鍾祥縣彭樂成先生介紹其令兄年成先生定閱一份。
 - 安徽太湖縣盛愛業牧師介紹王春源先生定閱一份。
 - 河北豐潤縣沙流河唐鈞廷先生介紹李純卿君定閱一份。
 - 四川榮昌縣鍾化育牧師介紹鍾璧光先生定閱一份。
- 已按址分別寄報外特此誌謝。

農村敬祖問題的芻議

馮健菴

敬祖乃是中華民族的特性！也是中國四千年來文化的精華！所以人稱中國的宗教爲祖宗教，可見我中國自古至今，沒不特重宗族觀念——家族主義，甚而演成宗族戰爭，有一件事更可證明：你要污辱他的國族，他到毫不在意；你要罵及他的祖宗，雖婦人孺子亦必敢怒而不敢言；若遇青年男女，就必怒目切齒，「鳴鼓而攻」了！

第廿八卷 第十期

這種——宗族主義：第一發乎「仁」！第二成于「孝」！你愛你的父母，就「養其體，養其志」的盡你爲人子的孝道，自然能推而孝你父母的父母，以及愛他人的父母，就是孟子所說「老吾老，以及人之老。」但是父母的年壽有限，兒女的孝心不終，「樹欲靜而風不息，子欲養而親不在，」所以就有「身體髮膚……不敢毀傷」「光宗耀祖，以顯父母！」盡其餘年，我中華有這數千年光明久遠的歷史，在此！我中國今日成了一「睡獅」成了老大的亞東病夫，也是在此！

對了！你現在說了這些老話，舊話，腐敗話，落伍話，怕不是傷了風還沒有出水。睡覺還未曾醒，作夢吧？現在是什麼時代？不是新思潮：平等，自立，小家庭，非孝……時代？活的父母，二十世紀頭腦新濟的子女，尚且不肯孝順，不肯恭敬，已死的祖宗，和現下文明的子女有什麼關係？「讓死人去葬埋死人。」我主耶穌不是明明底告訴我們？

所說的家庭：有親愛的他，意中人的她，玲瓏活潑歡天喜地的他和她——小寶貝！就足夠了！龍鳳的父親，白頭的母親，變成了家庭的附庸了！老太爺，老太太，等於老而不死的賊了！說到祖宗，更沒有那麼一回事！慎終啦！追遠啦！思親啦！敬祖啦！不過是些虛文，是迷信，沒有什麼意思！也沒有那麼些工夫！這樣，中國的家長專制打破了！舊禮教推翻了！快樂的小家庭成立了！本人也儼然成了二十世紀西洋化的文明人物了！

那些農村的青年，本來不知到什麼是恭敬，什麼是孝順……是慎終……是追遠。沒不是人云亦云，看樣學樣，聽了些——自由，平等，戀愛啦，家庭革命啦，更不知該如何是好，你問他為何敬祖？不知！你問他為何思事？又不知！至於什麼是敬祖的正道？更不知！人家祭祖，我也祭祖，人家燒香貢獻，我也燒香貢獻，喜歡了，人怎樣我便怎樣。不喜歡了，祖宗就倒下箒了！叫罵，摔打，動皮氣……也就不記的他是我底祖宗了！殊不知今日他為我的父母，為我的祖宗；一轉瞬，我也為人的父母人的祖宗。你不肯恭敬你的祖宗，誰又肯恭敬他的祖宗——你！

說到這裏，在前不管如何，過大年了：貢上祖宗幾個饅首，叩上幾個頭，清明節啦！上墳，掃墓，燒燒紙，一年還祭祖宗幾次，尚有敬祖的一點儀式和虛文，表示敬祖的一點心理，今日我信了主了，從了基督了！燒紙吧！敬師說是迷信，叩頭吧！先生說是拜偶像貢獻吧！教友說是犯誠命。若不！他們又說我不敬祖，不孝親……左右維谷，誠難舉尾。舊的迷信的推倒了，新的合禮的尚未有一種標準，「吾誰適從！」

在這「五運」工作的過程中，教會的一切，都應當趕快的叫他上了規道。循序漸進的向着標桿直跑！何

况敬祖乃是中國文化的精華，立國的根基，目前基督教最大最重要的問題！若沒有一種相當標準，叫我們農村的教友，因為敬祖問題，或違背了基督的誠命，或丟失了中國文化的精神，未免大為可惜！協進會有一徵求全國信徒對於敬祖問題應議案」想有這些意思罷！兄弟認為這是我中國信徒——基督徒——腳前的燈路上的光，針風正俗的大救星！

我：我也是中國基督徒裏最小的一份子，也是極端贊成小家庭制度的，也是居於中年的地位，上有應當昏定晨省的老祖宗——父母；下有候補的小祖宗——兒女，也是因為「敬祖問題」——養親葬祭——受了十年的大困難，於是乎在我的腦海裏，把這個敬祖問題翻騰了十來年。要定一個不迷信合真理保國粹的敬祖法則，盼能解決我的困難，借以解決別人——中國四十萬信徒——的困難！但是以不學無文，黃口未退的我，來要規定這個維新除洗舊，無太過無不及，合乎中道的敬祖標準，真是一「螳臂當車」，「精衛填海」，「似乎太不自量了！」又想到「國家興亡，匹夫有責」，愚者一得，或可作他山之石，乃振作精神，努力放胆，考其舊，觀其新，察其事，述其禮，遇機研究，逢事實論。總十年之思想，用一周的筆墨，勉強的成了今日農村敬祖問題的稿議或者論如孔老夫子所說的：「生事之以禮；死葬之以禮；祭之以禮」了！

(壹) 生事之以禮

中國自古以孝道來治天下！所以俗語有一句話說：「百行孝為先」孔老夫子對我們說：「入則孝……」這是告訴我們對於身前的父母，即時行孝，不要等到「履詩」「報社」的時候，那就徒悲無益了！但是在生的父母，究竟怎麼樣孝敬？怎麼樣可說是孝敬？答復這個問題，是不容易的。雖說是農村的一班不信徒；他

們各人的家庭：境况不同，歷史不同，經濟不同，思想不同，職業不同……把這些不同的家庭，要想畫出一個孝敬父母的標準來，是一件不可能的事。再要想到，舜是那麽樣的孝敬，偏偏的遇上頑父瞽母做兄弟。堯是那麽聖賢仁慈的父親，偏遇上那不肖的丹朱。其法則更不是小子細紋很少的臆筋，所能想得出來的。不過就人生的要素——衣食住行……最普通最普遍的最低的生活，作為孝敬父母的原則；我們農村的教友，對於養生事親，不至少禮了！

(一)衣——普通一班人，對於衣服一層，多注重青年和兒童，貌似天仙的她，風流青春的他，笑喜跳躍的小寶寶。穿上花美豔麗的好衣服；自己甚覺榮耀，他人也甚注目。至於他——父母——呢？老了！能蔽了身體就行了！作父母的也說：「吾老矣！將死的人了！破的舊的穿上些不冷了就可以了！久而久之，對於父母的衣服，就太不注意了，殊不知「五十非帛不煖！」孟子早有明訓，衣服固宜稱家之有無，但就農村人家說，對於老人的衣服，應當預備；薄而且細的棉布，新而又絨的棉花；冬日用黑色或藍色，夏天用白色，作成最清潔最合體的衣服。不但寒暑的侵犯可免，身體也必安適自如了！

(二)食——食是養生唯一的要素！年老的人底食物，尤其要緊，孟子說：「七十非肉不飽！」這實在不是農村人家所能辦到的。我們可預備：父母最可口最喜好最潔淨最衛生的家常便飯。方有一件最要緊的事，就是我們的父母，在吃飯的前後，多有喜歡的事，或說笑話，叫父母多歡笑！萬不要打兒罵女，叫父母生氣；以致有害身體。更要緊的，是要叫我們家中的妻子，明白這個意思，不但父母，就是對於父母所親愛的——合家男女，也應當注意到他的——食！

(三)住——住房子這一件事，在我們中國的農村，可算是不講究到了極點了！對於老年人尤然。怎麼樣的不講究法？我的紙也短，筆也禿，腦筋也不夠用，實在不能細說。我們對於這一件——住！應當叫房子，

(1)乾淨清潔，(2)日光充足，(3)空氣流通，(4)陳設整齊，(5)動作方便……

(四)行——這「行」就表面上看來，對於孝敬父母，似乎沒有重大的地位，不過在父母行走的時候，有馬車的坐馬車，有牛車的坐牛車，有驢的騎上驢，也就行了，再沒有能步行的走幾里路，也未嘗不可，但是孔子說：「父母在，不遠遊；遊必有方。」禮云：「父召無諾！」是說孝敬的「行」不但父母，就是兒女，也當注意！萬不可叫父母有「倚門倚闥」之望！

(五)志——養志是孝敬裏頭最難的，也是最主要的！若不能養其志，孔子就要說：「不敬何以叫乎？」我不妨請來兩個古人看看：「曾元養曾子，必有酒肉，將徹，不請所與，問有餘？」曰：「亡矣！」將以復進也。」在我們看來，農村的青年，能如此，也就可以了。孟子說他是「此所謂養口體者也！」「曾子養曾皙，必有酒肉，將徹，必請所與，問有餘？」必曰：「有！」孟子曰：「若曾子，則可謂養志矣！」我這裏再加上一句話說：「若曾子，可為我們養志的好模範！」但是「志」也多了！若待一一詳誌，是「舉一隅不以三隅反。」我就請孔子回答他說：「一則不復也！」

(六)侍疾——疾病是個人所不能免的，老年人尤然。況且人最苦惱的，再沒有像疾病。孝敬最不容易的，再沒有如侍疾，俗語說：「久病無孝子。」父母因身有疾病，心中常覺不安，飲食起居……等，都難滿他的意志。兒女因父母有疾，每日「憂心忡忡，再加之日久，自難免有一二違——父母——意志的事件，願稱其志，誠難者

了。曲內有句話說：「親有疾，飲藥，子先嘗之。」衣不解帶，食不甘味，晝夜不懈，以待親疾的，也大有「我們農村」的同胞！對於侍親疾應當注意的：

(1) 臥室清潔，空氣新鮮，日光充足……

(2) 飲食潔淨，多食養料充足的菜，肉，牛乳，鷄子……

(3) 延醫用藥，或中或西，當特別注意！

(4) 休息運動，也當留意，如飯後宜散步院中，多吸新鮮空氣……

(5) 當相時說有趣味的故事和笑話，叫他常有快樂的意志！侍親疾能遵此條件，也可為今日——二十

世紀——的孝子孝女！

(七) 規過——這也是孝親的一件難事，用之最難合宜。若不得其當，不是觸羞成怒，就是使父母施展他的專制——帝國主義——威權，甚而演成父子宣告決裂，引起同室操戈的殘劇！乃就太不合「規過」的本旨了，這是應當特別注意和預防的！俗語說：「沒不是的是父母，」其實人非聖賢，誰能無過！父母有過，子女當諫勸之，使不至有大過，所以說：「父貴有諍子！」看看孔老夫子對我們說：「事父母幾諫，見志不從，又敬不違，勞而不怨，」從而行之，幾得規過的兩針了。

(未完)

基督教的兒童教育與管理

謝榮春

基督教之所謂宗教教育，是要使一切成人和幼年，藉着基督對於上帝有一種親切的體驗，使他覺着上帝是一種真實的存在，而後他們祈禱上帝時，乃是一種出乎本心的流露，使他們所認為人生的意義，是據真正的價值，以基督為模範，也使他們對於基督教已往的歷史，事實經驗信仰道理等，都有明瞭的認識。然以現有各教會學校趨勢而觀察，其對於宗教教育的訓練，是很熱忱的，在表面上看來，大家都承認教會學校生每逢主日有來聚集禮拜，不過其心中對於真神，確實有無相當的認識，是否自幼至成年都不變其心志忠誠虔敬在上帝面前，這個疑難，誰都不能解決。據宗教教育考察團的報告，謂對於宗教教育設施的困難，不備是一處的教會，就是全國以及英美的教會之宗教教育的實施，都還沒有具體的辦法，大凡來赴禮拜的兒童，都是勉強壓迫，並非出於其心理之自然的，因此有許多的兒童，一到年齡稍長時，就漸次的向社會方面發展，更覺得宗教，是不合自己心理生活，所以對於加入主日學的熱心，也漸漸冷淡了。到進入高級學校聽了馬克斯的學說，便把從前在主日學所受的宗教教育的信仰和意義，一齊拋棄了，甚至反起而做攻擊教會的領袖，這是何故呢？因為所有主日的領袖大都偏重於過去，而不注意於現實與將來，聖經固然可以叫兒童認識上帝，也要親近自然界的研究，他們在感覺中得有上帝的觀念，所以今後的教會對於宗教教育，應宜積極地培養一般良好的教師，精通主日學的設施，以應現代教會的急需。因為施行宗教教育的教師，就是宗教教育的命脈，也可說「教師即真理」現在我說個比喻，真理好比光線，而教師却是反射光線的玻璃，光的顏色，一定是隨着玻璃的顏色為轉移，真理的歸類於教師去彰顯，也是這樣。故為教師的，應宜修養自己的品行道德，成個潔白無疵的神聖之教師，好給兒童做個完全的模範，全時也要留心於自然界的科學，如何設法而適合兒童的心理，把自己所得的經驗

和智能來做證道的根本，這乃是教師應有的本領，然既有良好的教師，就要有完善的教育了，那麼，教育裏面有二個要點。

(甲) 教授的方面……普通所謂宗教教育意義很空泛，這許是我們對此種教育之目的，未曾認識清楚，即便講解教義，但學習聖經，並不是一定認識了上帝，認識基督與體驗基督完全是兩件事，宗教教育最重要的問題，是如何使基督在兒童實際生活中，成爲一種力量，改變他們的人格，故此兒童的信仰問題，完全要在教授方面着手了，只得將其教授的法則詳細地研究。(1) 自然界的教授……兒童的思想是狹窄，而重在具體的觀感，對於那抽象的理論，是不合他們的思想，如說「天國地獄的奧妙」等都是抽象的，怎好施教於兒童呢？很可惜現下一般的一知半解的教師，毫無定見，在主日學教授時不管兒童的思想能否適合，只隨便說着幾句毫無故事，和陳腐老套的虛談，惹得兒童坐了一個鐘點，很是苦悶，推究其因不外是他對於兒童所講的，都是想象的妙論，完全失却自然界的實證。所以要挽救此弊，應宜實施自然教育，也要由淺入深，以掀動其興趣爲法則，好像耶穌講道用的比喻，以播種撒種芥種的生長轉寶貝等的理論，却是屬自然界的。就是現在儘可令兒童親身去採取動植物來做主日學教授的標本，把各種的美麗奇妙變化形態，都一一指給兒童證明上帝創造的功能，那就有事半功倍的效果了。(2) 藝術的教授……兒童的生性最愛美感和快樂，所以他們對於戲劇音樂跳舞圖畫幻影等，有特別的愛好，那麼，現今教會裏面也有這種的藝術。固然是有的，不過大多數是爲成人的愛好，並非是迎合兒童心意者，好比音樂而言，在教會內所用的神詩，大概是西國音調，唱起來聽得人非常怕，不是悲哀的聲音，就是可憐的歌調，像這樣的音樂，怎能使兒童得興趣呢。最好是編成中國的歌曲調，隨現代

社會風俗而能迎合兒童之心理的，或者組織音樂團唱詩班，於每主日則輪流獨唱，至必要時，也可用好聽的留聲機片來助主日學的興趣。至于圖畫一科，在主日學的教授上更為重要，如宜講撒種和葡萄樹的比喻，若單用口而發揮其真義，雖成人都不覺得不易明瞭，倘掛出一幅對題的圖畫，來指給兒童看，那就以證明所講的事實了，也可以觸動他們的思想感情意志，使他永不遺忘。

(乙)管理方面……現在教會裏的宗教教育的管理法很是欠缺的，也無心地注意，那般担任主日學的教師，就以爲我的目的，只要他們來聽道理，對於秩序和組織，並非重要，所以就瞎說着，我今天要講的道理，預備充足，也有音樂圖畫助興，就令兒童坐在一個教室裏，很得意地升臺，說着幾句拜上帝的好處，那般兒童因年齡不齊，思想環境意志以及種種的不同，就生出沒有趣味的心理反感來，坐在那裏交頭接語，妄動戲笑，甚至有些大的兒童，還說出譏諷教師的醜語來，聲音嘈雜，或跑來走去，使得全堂秩序紊亂，像這樣的主日學，有什麼拜神的精神呢？只弄得講的人空費了一點鐘的氣力，那聽的人也好像坐了一點鐘的牢獄，以致活潑快樂的真光，更被他們弄到斗底下遮蔽了。故此想要發展宗教教育，首先明瞭管理法和組織的大綱，然後纔能講到教授上的效果，如美華浸會書局出版的主日學的分級，很是妥當的，按他的年齡程度，分爲搖籃科，幼稚級，啓蒙級，初級，中級，高級壯年級，家庭級的班次，其組織有總理，職員，教員，常務委員，特別委員，其訓練及討論主日學進行事宜，應由各部職員自行會議，至若課室，就要一班次各有一課室，以免聲音互相紛擾，光線空氣也要充足，佈置也要完善，令兒童於無形中發現一種敬虔瞻仰的心。倘能照這組織去實行，那來日的主日學，定有美滿的景象了。

以上所討論的宗教教育的實施問題，其唯一的目的，是要怎樣研究宗教教授，能在主日學上發生效力，及教授材料的揀選。總之所施的教材，要簡單而普通，明顯而有力，易於記憶，易有領悟，且有永久的價值，最重要的是適合兒童所處的環境，思想生活意志以及經驗的程度，對症施藥，由具體而至於抽象，把基督的真理深深的灌輸在他的心坎裏面，使他能得着高尚的宗教生活，造成美好的人生，這是宗教教育的本旨。(完)

年議會召集地點日期與主席

汕頭礮石神學院 二十年五月

華北年議會	北平	八月廿六日	王會督
山東年議會	泰安	九月九日	王會督
重慶年議會	遼寧	十一月十一日	王會督
成都年議會	遼寧	十一月十一日	王會督
江西年議會	南昌	十月廿一日	貝會督
華中年議會	蕪湖	十一月四日	貝會督
延平年議會	延平	十月七日	高會督
福州年議會	福州	十月十四日	高會督
興化年議會	興化	十月廿一日	高會督
閩南年議會	永春	十一月四日	高會督

現代家庭

解決家庭困難
指導家庭生活

漢如

本欄所發表的來信內容，全由投函者負責。罪叢君來信無真姓名住址照例不覆。

做人的常識——十封信之二——擇業

先生：

支加哥通訊：「富甲全球的美國，現有詩人四萬，但詩人與窮向來極有緣，故此四萬人中，以做詩而得溫飽者，屈指可數。最近終以做詩不能餬口，轉為刷皮鞋，修理無線電等職者頗多。『救濟詩人』，一組織詩人組合」之呼聲，到處可聞。」

時華電：「去年遠東運動大會，曾獲得歐式網球錦標之岐阜佐佐木高等女學校岸田高子女士，（十八歲）本定今年三月畢業後，再入女子體育專門學校以求深造。不料女子竟於昨日現其色相于岐阜東區妓院，賽球拍而改拋琵琶，教育界得此消息，大為震動，成爲問題。」

會做詩，不能說不是學問，會拍球，也不能說不是學問，但有做詩的學問，終不免給人家刷皮鞋，有拍球的學問，終不免琵琶別抱，依門賣笑，可見得學問須切實用，不切實用的學問，雖有了滿肚子，仍不免「飢腸轆轆」大開其「擴大會議」。

要學問切實用，在求學時代，即須作擇業的準備，問問自己個性怎樣？家庭經濟能力怎樣？社會的需要怎樣？假使自己個性近於醫，家庭經濟力能培植你學

醫，而社會所必需的又是醫，那末，你就在與醫有關的學科上下切實工夫。學成之後，出外問世，持之以恆，赴之以樂業的精神，這樣，雖不敢必其大成，但弄得和一般沒有目標，閉着眼睛瞎撞的人一樣，東不成西不就，決不會的。

父母之道——苦了兒女

記者先生：我的父母常常口角，

鬧得家中大小不安。母親不知金銀的艱難，又疑父親與某女子有染，所以地常在我們兄弟兩個面前說：既有錢用在那賤人頭上，何不多給點我用。」其實「父親與某女子有染」是「莫須有」的事，而地常常在我們面前這樣說，無形中使我們對于父親的感情，日見淡薄，甚而對他

加以鄙視。我們現在想設法出門

去，因為父母這樣子天天吵鬧打架，實在叫我們坐立不安。

我並設了種種方法，諫止他們，但都歸于無效，我忍無可忍，只有決意出走。

他們平日都看得我重。先生

想，我這樣一走，可能促起他們的覺

悟嗎？我會受職業教育，並有高尚

工作，統此附告，請先生在「現代家

庭」公開答覆，俾與我有同樣情形

的讀者，均得解決，不勝感激。

章煥文五月十日瀋陽

煥文先生：你明明告訴他們，不

願在這樣的家庭中久留，也許會促起他們的顧慮和覺悟。家庭本是幸福所在，像這個樣子，簡直成了戰場，你何必留戀。你有得平安的主權，甚至別離父母去找平安，亦是應當的。

夫妻們常常吵鬧打架，以為不干別人的事，甚至不干兒女的事，把家庭弄成活地獄亦是應當的，這真是奇天下之大怪！

他們不想想：夫妻不和，於兒女有若何的影響？常常在兒女面前彼此詆毀，會不會惹起兒女的鄙視？這樣的家庭，這樣的父母，有不如無！

夫婦之道——謹始懷來

種族改良，要於「慎終追遠」的

觀念以外，別倡「謹始懷來」的觀念。好叫凡是成家的人，少向已往看，多向未來看，少向祖宗看，多向子孫看。「謹始」就是「謹慎婚姻之始」，就是注重婚姻選擇，確定婚姻選擇的標準。「懷來」就是眷念未來的子媳。眷念云者，不只是指望他們來到，並且要在未來之先，給他

們一個競存的，強有力的標準，就是給他們一個健全的遺傳。要是不能給他們，就不必望他們來。因為要給子媳們一個健全的起點，就更不能不注重婚姻選擇和婚姻選擇的標準。婚姻並不是個人的終身大事，乃是一血統一種族的終天大事。因為不謹慎選擇於先，定要抱恨終

天於後。一人娶妻出嫁，不只是一要一個單個的女子，或嫁一個單個的丈夫。他實在同時把她的十七八代的祖宗都給娶上，或同時嫁給了他的十七八代的祖宗，領會這種見解。才能發「謹始懷來」。

(潘光旦)

看看人家——佛蘭克林

佛蘭克林這個名字，大家諒必很熟悉，就是五六年級的小學生，讀過自然的都知道他是發明科學上避雷針的。然而他不獨是個科學家，而且是個文學兼哲學家呢。休謨贊許他為「美洲哲學及文學兩界之始祖」。

要知道他所以成功的原因，却是自少年至中年下過一番苦功的。俗語說「吃得苦中苦，方為人上人」，由此看來，吃苦是我們做人的要

素。

佛蘭克林的家境很貧，不能供給他讀書，所以他所受的正當教育，半在家中，半在當地的公學和一私塾。到十一歲時，這種教育就告終了。只在父兄店裏做學徒得到一點錢，全去買書讀，一有閒空就去看看，無論什麼書，都去流覽。後來偶然得着一種他喜歡讀的書，於是他就專心那一種了。

他的學問成功了，就更進一步修養身心。他說：「要達到道德的最高峯。」所以定出修身的要素十二則，曾求切於己身的每則題名之下，附一定義，對於本題包括無遺，現在記之如下：

- (一) 珍攝 食不過飽，飲不過量。
- (二) 靜默 不嘗言者不為無益之言。
- (三) 次序 置物有定位，作事有定時。
- (四) 決斷 見義勇為，不屈不撓。
- (五) 節儉 用得其宜，財不枉費。
- (六) 勤勞 惜寸陰，勤職業，戒游惰。
- (七) 誠實 行必正，思無邪，言必誠。
- (八) 正直 成人之美，不成人之惡。
- (九) 涵養 寧忿忿，犯而不校。
- (十) 清潔 起居服飾，務求整潔。
- (十一) 寧靜 不為物喜，不為物悲。
- (十二) 謙遜 學耶穌與蘇格拉底。

兒童園地

一個童子要知道的事

我惟願在成年(即二十一歲)以前，能明瞭這些事：

- (1) 我的終身工作是什麼。
- (2) 三十歲以後的健康，多觀童年時所吃的東西而定。
- (3) 怎樣管理錢財。
- (4) 成年以後，不容易改變習慣。
- (5) 種什麼得什麼。
- (6) 有價值的事情，需要時光，忍耐和工作。
- (7) 世界上決沒有不勞而能獲的東西。

(8) 社會所酬勞我的，約正與我配得的相等。

(9) 要汗流滿面纔得餬口。

(10) 澈底的教育，不但使人得較好的薪水，同時並使人得許多優越的便宜。

(11) 誠實是種好政策，不但與人交為然於上帝於我自身，亦莫不皆然。

(12) 真理的價值。

(13) 不聽老者的教訓，是愚昧。

(14) 母親要我做的不錯。

(15) 父親決不是老頑固。

(16) 父母養兒子的真義何在。

(17) 聖經中最感人的部份，尤其是關係基督生命的四福音書。

(18) 機會的偉大，和務服同人的快樂。

美國幼稚園的教授法

(一) 要使兒童有合於自然節奏的運動，如跳舞體操種種。

(二) 有創造的想像，使兒童常常有進化的新奇的思想。

(三) 是故事的講演，或由教員講給兒童聽，或令兒童自己構造表演，以養成兒童有興趣的生活。

(四) 有適當的工作，使兒童有創造的能力，如教兒童分組煮飯，作食物，塑泥雕木種種，同時可謀他身體適當的發展。

(五) 要借兒童常常去游歷，使他有發現新事物的能力和興趣。

笑話——省下了

子：爸，我今天給你省了五塊錢，開心麼？

父：好孩子，能節儉，自然使我快活的！那麼給我省了什麼錢呢？

子：上次你不是說：要是我考試及格，拿到了文憑，你就給我五塊錢買一個大皮球麼？好，我現在已經給你省下了！

(購)

兒童須知的一點兒法律
未成年男女，已達下列年齡：
男滿十七歲以上
女滿十五歲以上

亦得訂定婚約，惟在訂定婚約時，應得法定代理人之同意。

※ ※ ※

經

筵

我們願意見耶穌(續)

約十二章二十節至二十四節

嚴玉譯

(二)以耶穌的神性方面而論

甲、真神之子

耶穌當日在世，不但是宣傳福音，而且行了許多的神蹟奇事，例如以五餅二魚飽五千人，令已死的人復活，醫病趕鬼，愈瘋癲癩，使聾者復明，聾者得聰，啞者能言，瘡者能走……他醫病不用什麼丸散膏丹，趕鬼不用什麼書符唵咒，只要人信，他說一句話，即能立刻見效，真如影之隨形，桴之應鼓，這樣的奇妙能力，試問古今來能有幾人呢？要之非上帝之子，乘有神的特權，決不能如此，即如基督教蔓延的勢力，是何等的大，不到兩千年，已傳遍了萬國九洲，試問現在有何國家裏沒有基督教的腳跡呢？而基督教的道理，真能刺透人心，曾有許多惡惡滔天不可救藥的人們，受了基督教的道理感化，即回心轉意，變為好人，猶之乎耶穌在日對那些求醫治的病夫，只要信，任何險惡怪症，無不霍然全愈，這樣，實足以證明耶穌是上帝之子，因而纔有如此的功德和效力，所以耶穌是上帝之子，則教會亦即上帝的教會，以故有如此之發達於全球，我想，耶穌在當日能救那些人，亦能在今日救

我們，因為他是神子，他即是神，他曾自己說：「看見了我，即是看見了我的父」（上帝）；「子不憑着父（上帝）即不能做什麼。」

乙、神人間的中保

古代人民的上帝觀，是看上帝極威嚴而極可畏懼的，渺小之人，不能與上帝有親近——交往的機會，如小百姓之與大皇帝，有高而不可仰攀之勢，所以猶太教之敬拜上帝，在獻祭的時候，必須仰給祭司，決無與上帝有直接交通的可能，我中國古時惟有天子始能祭上帝，即諸侯亦僅能祭社稷，小百姓是更不用說的，耶穌來則大不然，以上帝是人類的天父，任何人祇要意潔心清，皆可直接與上帝交通，他來，似乎將神與人中間的一道隔牆，完全折開，若你我無罪，就可與上帝作親密的靈交，坦然無懼，毫無隔閡，但是我們這血肉之軀的人，外有名利的誘惑，內有情慾的含蓋，豈能無罪呢？聖經上說，人生在世，即無本罪，尚有原罪，本身即不犯罪，而從我們始祖亞當遺傳的罪根，是任何人不能免的，既然如此，我們要想與上帝交通，必須依賴信靠耶穌，因他是我們的中保，能把我們罪擔負在他的身上，他並且在上帝面前替我們說情，我們若悔改信靠他，他即在上帝面前替我們禱，不然我們的罪，即永無赦免的機會，亦永無與上帝直接交通的可能，故使徒保羅說：「在神和人中間，只有一位中保。」

總其以上所說，耶穌有這樣的道——人格，我們若以之為模範，對於我們現在的人生，實有莫大之利益，他不是平常的人，亦不是一個聖人，一個賢人，哲學家，文學家……是神人中間的一個中保，是全世界的一個救主，不但於我們今生有益，即來生亦有莫大的好處，因此這幾個希臘人，我們真佩服他有這樣的真知灼見，深切

的認識了耶穌，是何許人也，他請見的時候，竟不敢冒昧地擅自去見，首先託人介紹，這可以表示他們一種尊敬的态度；他們並對介紹人說：「我們願意見耶穌。」先事聲明願意，亦足徵他們請見的誠心，可欽可佩。遍想你能在這反對基督教的時會裏，亦能願意聽耶穌的福音，研究耶穌的道理，總屬是與其他人士，別具一種眼光，耶穌死去將近二千年，我們雖不能効法那幾個希臘人親見其面，但是他那慈愛可親的面容，已在聖經上活現出來；他的言行，聖經上記得極其詳實，若能仔細查攷，聖經即是與耶穌見面，聆耶穌的教訓啊，惟願我們從即日起，不但願意見耶穌，更要專心愛志的跟從耶穌，作他的忠實信徒，然而諸位在此既研究了國術，強健身體，折衝國事；再研究了聖道，發展人格，培植靈性，使身靈兩受其益，這樣，諸位的前途，是何等的光明；諸位的人生，是何等的快樂呢？

中國革命真相(英文)

羅運炎博士著

洋裝一厚冊 售價洋九元

此書係在美國紐約出版。計分十二章。內容詳述中國革命之歷程。暨民衆從事于經濟的社會的政治的文化的種種運動之經過。全書目的。雖係對外。冀博歐美人士對於中國革命運動之同情。不致誤為赤化。然內中所述各項民衆運動之歷史背景及其現况。均逾多年之搜集。要亦關心民運者所不可不讀。寄售不多。購者從速。

代售者：上海圓明園路廿三號興華報社。

逐日靈修

漢·如·

〔星期日〕題目——靈眼。 讀經——哥前十三章四至

十三節「我們如今彷彿對着鏡子觀看，模糊不清，到那時就要面對面了。」

說明：我們做文章的人，莫不有這麼一種經驗，就是文章做成之後，當時看不出好歹來，如丟在抽屜中過上個三五天再拿出來看，好好歹歹，一目了然。

我們做文章是怎樣，做別的事也往往是這樣。有種人與我們相處，弄得我們頭暈目眩，看不出他的底細來，我們如與他疏遠一點，細心觀察，他的為人怎樣，也就差不多了。有許多的問題也是這樣，一時似乎解決不了，再過上個數年，即自行解決了。所以保羅說「我們如今彷彿對着鏡子觀看，模糊不清，到那時就要面對面了。」這就是告訴我們，世上有許多的事，俗眼看不清

楚，若從天父的觀點看去，使瞭如指掌。

默禱：天父，俗眼昏黑看不見什麼，我們要以靈眼觀看萬事萬物，求你提高我們的靈性生活，清醒我們的靈眼。阿們。

〔星期一〕題目——守法。 讀經——箴言二十九章七

至十八節「沒有異象民就放肆，惟遵守律法的，便為有福。」

說明：據說美國總統胡佛就職宣誓所用的宣誓詞，就是這節聖經，這於他真可說得是「恰到好處。」

國家之所以有律法，原是為了人民的好處，譬如禁烟禁娼種種律條，動機都在保障人民的健康，提倡人民的福利，並不是瞎來的。

這樣，若是我們對於公道有清明的異象，對於上帝的律法，和人所訂立的律法，誠心遵守，我們當然很快樂的。我們若把遠見和實行，宗教和道德，理論和常識，意志和行為合而為一，那是我們的大幸福。

默禱：主耶穌，你是律法的極則。你遵守律法，求你打開我們的眼，看見異象，遵守上帝和人訂的律法。阿們。

〔星期二〕題目——心病。讀經——詩四十一篇一至十節「醫治我，因為我得罪了你。」

說明：人生了病，須請醫診視，病情不一，診治的方法當然不同。罪是人心靈上的病，人犯的罪不同，心靈上所生的病狀，也當然各異。身體生病，請醫診視，心靈生病，惟有請上帝的兒子耶穌診治。耶穌在世時，使瞎子看見，死人復活，癱瘓的行走，同時也醫治他們心靈上的病，使他們有新生命。他昔日是這樣，如今還是這樣。有病的人，曉得趕快請醫生，心靈上有病不曉得趕快求這位救主醫治，豈不可惜嗎？

默禱：主耶穌，我犯了罪，求你醫治我的心病，惟有你能賜給我的力量和平安。阿們。

〔星期三〕題目——甘心。讀經——腓利門八至十四

節「叫你的善行不是出于勉強，乃是出于甘心。」

說明：某僕在主人家忠實服務三十餘年，臨走的時候，主人另外賞給他一千元，這完全是出于主人的好意，並不是應該不應該的問題。

保羅因為自己被囚在監獄中，要把他所生的兒子阿尼西母打發到腓利門那裏去，但在未知腓利門的意見之前，他却不肯這樣做，他要腓利門的善行，是出于甘心，不是出于勉強。

就做人方面說，保羅這種措施，於我們極有教訓，我們當多多注意。

默禱：主阿，我們知道做人忠恕二字頂要緊，不論一舉一動我們想自己，同時要想別人。阿們。

〔星期四〕題目——離別。讀經——使徒行傳一章一至十一節「他們正看的時候，他就被取上升，有一朵雲彩把他接去，便看不見他了。」

說明：耶穌離別門徒，使門徒看不見他，這原是為門

徒的好處。若總是與他們同在，養成他們依賴的習性，反側與他們有害。他們沒有自立能力，福音怎能傳開，教會又怎能發達。我們對於兒女也當如此，不要以為死死把兒女留在身邊，不要他們出門，就是愛他們。人是社會的動物，一定要在社會多多經驗，才曉得怎樣做人。

默禱：主耶穌，你是偉大的教師，求你教訓我們養成自立的精神和能力。阿們。

〔星期五〕題目——速成。讀經——路加十九章一至十節。他就急忙下來歡歡喜喜的接待耶穌。

說明：從前油漆的法子太緩，往往一把椅子，要費數天工夫，纔可以完工。現在用科學方法，預先把油漆製好，隨用時，用刷子刷上去，不要半點鐘，就可成功。

布道也有快的方法。試看撒該在未見耶穌之前是個大罪人，既見耶穌即慷慨允稅賣一半財產，賙濟窮人，痛加悔改自新，前後相距，也不過一點鐘光景，而即

被稱為義「放下屠刀，立地成佛」信然。

默禱：主耶穌，你是救主，你能把惡人立時變成好人，若是他信心充足的話。我們始終信仰你。阿們。

〔星期六〕題目——胆量。讀經——耶利米三十六章二十至二十六節「王和聽見這一切話的臣僕，都不懼怕，也不撕毀衣服。」

說明：猶大王約亞敬吩咐手下燒燬耶和華的書卷，在他以為是自己胆大，在旁人却看為是出于他的愚昧無知。因為理直氣壯，胆纔會大，像他這樣無理取鬧，只能說是愚妄，不能說是胆大。有的人見某事義不容辭，拚命去幹，這是胆大，有的人見某事於他不利，不問是好是壞，只一味反對破壞，這在表面也好像是胆大，其實不是胆大是怯弱。我們於此不可不知分辨。

默禱：勝過世界的基督，求你多多賜給我們力量，使我們有崇正除邪的胆量。阿們。

實業須知

杭州冰糖廠之製造與推銷

我國製糖事業，由來已久，在昔海禁未開，尚足自給，祇以數百年來，墨守成規，益以內遭兵匪蹂躪，外受洋商壓迫，于是土糖產量日少，舊式糖房，更無立足之地，新式糖廠，亦乏偉大經營，任令洋糖暢銷，金錢外溢，殊可嘆焉。國內產糖之區，遍于大江南北，然以氣候雨量土質之不同，大概北方以種植甜菜為宜，冀魯晉豫及東三省，試種甜菜，已奏成效。

南方則以種植甘蔗居多，浙贛閩廣及四川省之蔗，馳名海內，唯製造方法，多屬舊式，改良糖廠，寥寥晨星，至于卓著成績者，不曾鳳毛麟角，國人之不善經營，於此見之焉。

糖之種類頗多，就日用之普通者言之，約可分為青

糖、白糖、車糖、冰糖、四種，青糖白糖，以廣東所產者為最著，冰糖以福建為最佳，車糖則國內無出產，但土法製造，產量少而成本大，色澤劣而售價昂。

福建出產之冰糖，質地純粹，品味鮮潔，商業上稱為建冰，夙負盛名，然以產量稀少，價格昂貴，不足供國人之需要，致市上所售之冰糖，仍以英日二國之出品為多，雖售價低廉，然品質則不及建冰遠甚。

杭州之所謂冰糖廠，規模甚小，其原料皆取給于洋糖，而加以精煉，因出品優良，大受社會人士之歡迎，向之信仰洋糖者，曾往該廠批購，雖不能如我人之志願，完全採用國貨原料，然因此挽回利權之一部，亦未始非提倡實業聲中之一好消息也。

杭州之有冰糖廠，歷史未久，初有韓人某，執役于洋商糖廠，歷有年所，深得此中秘奧，因意見不合退職，適有徽商吳君，志在興辦實業，韓人來杭謀生，輾轉達于吳所，吳知其能，乃有製造冰糖之議，創辦伊始，備嘗艱難，經三

年之試驗，苦心研究，遂告厥成，品質之佳，堪駕舶來品之上，社會人士，多所贊許，大有求過於供之勢，吳某以試驗成功，乃糾資設立和豐冰糖廠，其後該廠職員某又集股自設冰糖廠，茲就該二廠之內容，略述于後。

一 和豐冰糖廠

和豐冰糖廠，開設于開口之小橋，前臨錢江，後為車站，水陸交通，非常便利，經理吳九如，工人十餘名，皆來自江西，資本一萬六千元，為合資性質，原料為荷蘭二十五號砂糖及福建土塘配合而成，（洋糖取其價廉，土糖取其鮮潔），荷蘭每担進價，約規銀十兩，直接向洋行躉購；土糖進價，每担約規銀十四兩，（連同運費在內），至于設備方面，最重要者，厥唯焙房，為烘焙冰糖之用，房之高寬各十英尺，壁係厚磚鑄成，表面舖以石棉，（Asbestos）房內安置木架，形式略同雪梨，為擺放糖盤之所，房之前有門，可資出入，左側通以蒸汽，（裝有美國式焙爐一具），屋頂設氣孔三，（成山字形），中間一孔，為熱氣喉

一出路，左右二孔，乃空氣輸入之路，利用風輪之轉動，將空氣打入，熱氣趨出，使室內之溫度，適足焙乾冰糖，通常焙房溫度，在百四十度至一百六十度之間，若天氣乾燥，則稍減低，潮濕則略增高，然最高不得超過一百八十度，最低限于一百二十度，蓋太熱太冷，皆不能使冰糖乾燥，焙房之容量，一次可焙冰糖十五担，設備及建築費，共需規銀二千三百兩，煎糖之器具為大鐵鍋，可容水四十加侖，每天燃煤半噸，費用既大，熱度之增減，又非常不易，結晶器為鉛桶，桶與普通者無異，但多一蓋耳，桶之容量，可盛水四十斤，每只值銀一元，該廠備有二千只。

製造冰糖之手續，非常簡單，先將適量之水，放在鍋中，煮之使沸，（唯水之取給頗難，錢江之水，鹹澀不能應用，井水又多不潔，非取給于泉水不可），然後將配合之荷蘭糖與土糖百斤，加入，（配合之成分，約為九十八與二之比），時時攪拌，殆色澤透明，黏度增高，乃以塞暑表插入，其適當溫度，為一百二十度，至時須將灶內之火，添

煤蓋滅，約二十分鐘，可將糖油傾入鉛桶，桶之中間，撐以篾片，使之結晶，移置陰處，舖以較皮，（保其溫度），一星期後（亦隨氣候而定，多則十天），取出，桶之四周，皆已結晶，唯桶底尚有餘油，可作第二次煎糖之用，第一次結晶，品質較優，而尤以在桶面者為最佳，經女工之敲割，製成片冰，桶底結塊甚大，亦以人工碎之，名為頭號冰，桶底之油，則仍傾入鍋中煎之，至溫度高至一百二十度，繼續約煮三十五分鐘，取出結晶，一如前法，第二次結晶，顏色稍黃，此次所剩糖油，仍可製造冰糖，唯煎糖時間，（在一百二十度之溫度），由三十五分鐘而延長至四十五分鐘耳，其第三次遺下之糖油，不能再製冰糖，祇可放在鍋中熬乾，一俟水分排去，即成為白糖或青糖，大約百斤原料，能出製造品百斤，不致虧耗，計第一次結冰約三十斤，第二次約二十斤，第三次約二十斤，第四次白糖或青糖三十斤，凝結時間之長短，與較皮之厚薄，及天氣之乾濕，大有關係，至于上焙之時間，每次約六小時至八小時。

冰糖之包裝分廣包及麻袋包二種，廣包每件約七八十斤，專盛塊冰及片冰，麻袋每包計重一百六十斤，碎冰盛之，片冰價格最貴，每担大洋二十二元，頭號冰每担二十元八角，二號冰每担二十元，三號冰每担十九元二角，碎冰每担十六元，白糖青糖，每担十二元八角，銷路以本地為主，交易概用現款，往年英日貨之銷杭州者，年約萬餘担，目下已有三分之一為和豐出品，（去年約銷四千担），因不敷社會之用，故南貨舖等，皆預向和豐定購，最近計劃規模較大之冰糖廠，廠屋及焙房等，皆已完工，焙房之容量，增至三十担，煎糖正用汽鍋，庶幾收效速而消耗輕，此後生產量可望增加一倍，預計一二月內，正式開工。

二 武林冰糖廠

武林冰糖廠，設在開口之化仙橋，交通不甚便利，唯取水則較和豐容易，經理徐梅巖，資本暫定一萬元，亦係合資性質，初有韓夢麟者，集股設謙信冰糖廠，因辦理不

應使爾鄉邦聖經化

基督徒之天職。首在傳福音與萬民，世間未有一書能如聖經之充滿聖靈的力量。教吾人欲教化及人。首當謀聖書之能人人普及。欲使各社團均沾教澤。當各竭全力以推廣聖言。最妙由各教堂牧師領導熱忱的男女職員。就各人所屬之教堂及所生長之地。於鄰近及鄉邦。按戶留意查察。如有未曾閱讀此書之人。即宜多方勸化。介紹聖經與讀。本會所以年來特備數百萬冊另本聖書。供全國教會予取予求之便。俾各處教會不論開退修會。查經班。佈道團等。不但能口宣福音。更能使人目觀聖言。為接納真道之良機。該種福音每冊底頁俱印五彩耶路撒冷風景。裝璜輕便細致。如承採用此項福音。則非但使教會能與許多未聞福音之人接觸。亦可使任職之人加增工作上之興趣。此書只取印刷費二成。每千冊原價五元。只取價一元。如承函詢。即請照下列住址見寄均可。

上海香港路三號聖書公會同啓

圓明園路廿三號美華聖經會

郵票
代價

青年協會書局

十足
收用

上海博物院路二〇號

佈道類

▲個人傳道經驗談 (文選) 華文七十二面 每冊一角三分

美國社會自教師為個人傳道之能者，是屬本其經歷。詳論言之，談個人傳道者當奉此以為圭臬。

▲個人傳道範式 (文選) 洋文十二面 每冊四分

王元德編。為個人傳道之查經課本。以聖經中有名之個人傳道事大則為研究綱目。同時決出其要點。令人注意。

▲個人傳道說 洋文小本文理二十一面 每冊三分

個人傳道之名目近日來始成習慣，理無本之於聖經。事亦為信徒所棄。然而不知注意者比比皆是。此小冊由謝君洪雲採集種種福音二博士之說編成。讀之且可瞭然矣。

▲伊人傳道事業 洋文文選五十一面 每冊八分

羅德博士與德伯先生合著。本書於學校青年會內實行個人傳道之法，詳事討論。以聖經為指南決達止之組織。可作快進之兩針。

▲基督教與大國民 洋文文選七十二面 每冊一角五分

丁未年日本東京萬國學生大會之演講五篇，表彰英，美，法，德，及非洲之異道化民光榮，可知人道被同胞之惡念，亦可破除外人宗教無用之說。譯者謝洪雲。

▲艾迪維德二先生播道成績記 洋文文選十四面 每冊五分

美國報傳真者，胡貽毅譯訂。

▲甲寅年艾迪播道始末記 洋文文選二十六面 每冊五分

美國報傳真者，胡貽毅譯。

▲清晨禮拜程序 中文 每冊五分

青年協會學生部編 本編之宗旨。在于促使一般信徒對於靈性禮拜發生相當之興趣。並引起敬虔之心意。是書內容，分略詩。讀經，禱文，默想等等，雖切實用，凡有志於靈修者，不可不備。

▲引人歸主 洋文文選二十四面 每冊四分

艾迪著胡貽毅譯。是書共分八課為談道者之真助。羅華經文。尤資鼓勵。擔任個人傳道者尤宜讀之。

▲人神的呼應 中文 每冊一角五分

應元道譯。共十三章，一百二十六頁

▲黑暗中的曙光 中文 每冊一角五分

應元道譯 叙耶穌入世時社會現狀之黑暗，與人心之惡化，耶穌顯現而生，乃本其種種奮鬥之精神，與當時之惡環境奮戰，其心膽之純潔，與主救之光明，顯能作現代一般青年之模範，讀之則心曠目，發人深省，讀後體裁，與前者略同，而作進一步之研究。

▲人類的挑戰者 中文 每冊一角五分

陳征帆譯。共九十二頁白話體

得其法，既而改組爲謙信源記，股本五千元，股東五十人，虧耗不貲，於是召盤，遂爲今日之武林廠。始於本年三月十日開廠，廠中設備不及和豐，其所建焙房，雖係磚築，然散熱太易，屋內裝有火爐電扇各一，但其調劑溫度之能力，不易駕馭，原料爲荷蘭二十四號砂糖及土糖足三尖二種，荷蘭糖每担規銀九兩九錢，土糖每担規銀十五兩，

皆向杭地糖行批購，煎糖亦分三次，唯出品之百分比，微有不同，計一號冰占總產量百分之四十，二號及三號，合約百分之三十，餘者則爲白糖，總計每百斤原料，可出製造品九十八斤，每担約需耗折二斤，工人亦由江西雇來，每日最高可出貨二十担，倘能辦理得宜，改良出品，庶抵制洋糖之一助也。

覆瞿炳忱君問李春蕃牧師

賽。樹不之不字。讀岸入聲。音近阿。本之未出土者。見字與木部。

徒。七章五十七節之搗字。遍查字書。果無此字。譯經者究何所本。惜無由過從爲憾。

。茲查與於譯經之役者。惟李春蕃老牧師。魯殿靈光。巋然尙存。尙希李老牧師便中

指示也。

(謙)

教訊

嘉太寶區傳道聯合會年會

(江蘇)

▲監理浸禮安息聯合佈道

▲中華基督教統一之先聲

本會成立瞬經一載。宗旨乃化除公會畛域。聯絡感情。互助佈道事工。在一年中。襄助轄境內各公會奮興佈道。凡五六次。雖無十分成績。但羣力合作。很足以減少教會工作上許多困難。於四月一日。在南翔監理會召集第一屆年會。並改選各部職員。計出席監理。浸禮。安息。等會。男女傳道及信徒代表等十四人。當有上屆常務李子美。主席。收集各部職員一年中工作報告書。對於上屆會章。略有修改。本年加入新會員者五位。嘉定浸會李悅卿。監理會黃認新。南翔監理會潘佩貞。瀏河監理會周旭升。安島浸禮會。鮑真恩。經衆通過。認為本會會員。繼續辦理選舉。當選程世昌。李子美。周文敏。徐翼謀。趙錫廷。蔡霞雲。嚴濟寬等七人。為執行委員。周旭升。烏琪璋。為候補委員。互

推程世昌。李子美。周文敏。為常務。徐翼謀。兼總務主任。蔡霞雲。兼佈道主任。趙錫廷。經濟主任。經衆議決。每季聚執行委員會。議一次。磋商會中一切事工。

慨捐巴城教會基金(江蘇)

監理會巴城分堂

▲國幣五百元作購地建堂之用

崑山牧境巴城分堂。開辦迄今。將近十稔。素來租賃當地民房數間。作佈道集會住宅之用。年來教會情形。頗有進展。禮拜主日學。恆告人滿。本堂信徒徐耀辰先生。又名祖正。有鑒於此。欲為巴城教會購地置產。以冀建成一所較有規模之禮拜堂。盡力鼓吹。自將儉節項下。儲蓄金。國幣五百元。慨然捐助。作首先提倡。巴城教會置產基金。業已一次郵匯本教區會計收存。目下着手進行。如有相當地皮。或可商酌辦理云。但事業偉大。經濟有限。如蒙海內宗主。樂意慨助者。則更加感激。如無力者。請為巴城教會祈禱。同時並為徐君祝福。

接徐君耀辰。崑山縣人。幼讀。天資聰明。又游學東瀛。十餘載。歸國後。信仰宗教。學界聞人。知君之才。北平燕京大學院聘為教授。就任該校已七八載。始終如一。君與趙紫辰學士最相得。為人極正直廉潔。性至孝。母多病。居南方。備人侍奉。君心不安。後迎至北方。親身侍側。始乃得慰。至使人敬佩者。君年將不惑。尙未娶室。獨身自潔。親友屢勸之。輒拒。有謂徐君不娶原因成全孝道耳。徐君性活潑。而好運動。絲毫無嗜好。自尙儉約。交際頗廣。性極慷慨。任至高學府之教授。可無愧也。

黃池教會兩枝新葡

鄭希聖

盲人學道熱。有藍君寅卿者。原籍潁州。寓黃池已多年矣。現年六十四歲。據云數年前。雙目忽然失明。即俗所謂「瞎眼瞎子」也。刻在本堂墓道。已一年有餘。其學道全靠他人代讀問答及簡略詩歌單張等。俱能背誦如流。藍君早年在世俗中。曾操不正當之營業。且染嗜好。在身。現已停止營業。屏除嗜好。並且以耳代目。靜心聽道。來堂禮拜不

較。較之二目炯炯。置聖經于高閣者。相差遠矣。是以在本年復活節時。為之記名云。

優秀人才墓道。葉君雲飛。籍隸太平縣。今庚二十六歲。乃一少年老成持重之人也。早歲曾畢業高小學校。始而來鎮投學於興業。民十六年歇業後。與同事合夥開設衣莊。其後股東退股。歸併於葉君一人。本年曆歷新正第一禮拜日。經會友張君思倫介紹。來堂禮拜。葉君見堂中張貼與華報館廣告。比即向鄙人欲定與華及青年友各一份。隨將報費付訖。葉君自來堂聽道後。求道之心若渴。得道之門恨晚。除出門批貨外。每禮拜必到堂。從不缺席。風雨無阻。不特此也。又勤懇讀經。及教會出版物。且常於外堂佈道時。幫助唱歌。蓋葉君在高小求學時。曾習歌譜。故能照譜按拍而唱。鄙人每逢晚堂佈道時。得此贊助。精神為之一振。葉君前途。殊有希望。誠如聖經所云。一在前將要在後。在後將要在前。

童子堅信記（江蘇）

十一歲之提摩太堪稱第二撒母耳

嘉定監理會有小信徒李提摩太年十一歲。於二年前隨同乃母皈依基督。靜默寡言。天資穎慧。迥異常兒。去歲肄業城中私立小學。其信仰虔誠。一般平庸信徒。難以與其項背。每日晨起夜寐。必然虔心跪禱。卽日用三餐亦然。循例祝謝。雖頗受教師同學訕笑引誘。非但不改常態。且能利用機會。明證神恩。(此乃該校教員見證)平日除自修功課。且能息心誦讀聖經。上月杪忽患肺咳病症。始會就醫。後受伊母所禱感動。立志專靠祈禱。屏絕藥石。且在神前痛悔以前謊言欺騙諸罪。反違逆母命之處。聲淚俱下。其父尙未信主。因愛子心切。一再堅勸服藥調治。但童子立願堅決。未爲稍動。感謝神恩。鑒察童子信仰。特別祝福。現在日見漸愈。

演劇賣書收佳菓(河北)

夢

聽道者三千人

受感者二百人

賣書千餘本

河北趙各莊。係開採煤礦之一部。本年五一節演劇

慶祝。左近鄉村。以兵燹連年。忽值此太平歌舞。興高彩烈。萬人空巷。教會乘此時機。特聯合義務工作人員。講道唱詩。發賣聖書。一般男女老幼。聞福音之聲。莫不欣然色喜。聽而忘倦。大非昔年排斥鄙夷之景象。總計聽道者前後不下三千餘人。受感者二百餘人。立志研究主道者十位。賣出聖書千餘本。共得五元有奇。誠近來之佳菓也。

湖州三餘社之新聲(浙江)

痴

流動

教育

湖州三餘社。對於社會教育。素尙努力。茲聞該社除在本城辦理各種社會教育外。並組織流動育社。至各鄉村服務。業已推定凌尉都爲校長。金教子爲主任教育。錢女士義務。遠等爲教員。開始工作。自本月二十六日起至下月二十七日止。在西門外下莊佈道處開辦學課。有國語算術常識等科。學費分文不取。聞報名就學者甚爲踴躍。現分兩級教授云。

嬰兒比賽 該社因提倡嬰孩衛生起見，於去年曾發
起嬰孩比賽大會，承各界熱心贊襄，成績
甚佳。茲聞該社現正籌備第二次比賽大會，並定於本月
二十八、九、三十日，在該社健身房舉行，並定於十五日舉
行各股籌備大會云。

提倡儉德 三餘社因提倡儉德起見，於四五年前會
會長，略續入會者，已達八百餘人。茲聞該會因擴充會務
起見，擬全各工廠設立分會，俾一般勞工辛勤所得之工
資，不致浪費於烟酒嫖賭之中，聞今日先至義成廠組織
分會，其他各廠亦正在接洽籌備中云。

吳興教會學校教職員聯合會成立

(浙江)

五月十六日在三餘社婦女部新宅，開教職員成立
會出席者：慎彬文 汪兆翔 王佐才 湯雪畦 趙
錫會 沈炳麟 陳胡瑛 余德潤 慎斐文 趙宗福

陳德真 施又新 張潤身 丁立勇 榮仁芳 凌鶴
安 費潔心 李深和 宋煦伯 費雪珍 趙桓芳
馮乃騏 凌慰都 胡慶寶 余祝英 姚啓新 彭景
文 顧家瀾 鮑秀樾 石月清 施振林 施壽華
施文英 周錫祐 蔣粹音 應元勳 王逸品 繆淑
琴 祝麗麗 潘寶珠 華璞珍 王秀蘭 周發聲
鈕玉堂 邱麗英

先由汪兆翔牧師主領靈修會，繼由邱麗英主席，報
告開會宗旨，遂即開始議事，茲將決議各案臚列于下。

一、福音醫院護士學校，應否加入案，議決應請加
入。當舉趙宗福君接洽，邀請加入。

一、通過本會章程案，修正通過。

一、選舉本會職員應用何種方式案，議決用推選
法，當公推邱麗英為會長，施振林為副會長，汪兆翔為書
記，趙宗福為司庫。

一、本會常會本學期應否再行召集案，議決本學

期爲日無幾。下學期起再行召集。

會畢並由凌慰都胡慶寶兩女士主領遊戲。各用茶

點。盡歡而散。

松江聖經學校同學會會刊編輯部通告

本會會刊。經本屆大會議決於暑假出版。現爲日無多。祈將大著賜下。無任翹盼之至。

傳記書類

約翰衛司理傳

(謝頌羔合譯)
陳文水

一冊

一角

甘地小傳

(謝頌羔合譯)
米星如

一冊

一角五分

保羅的人格

(謝頌羔合譯)
米星如

一冊

二角五分

塞薩都

(謝頌羔合譯)
米星如

一冊

一角

柏錫福會督傳

(謝頌羔合譯)
陳文水

一冊

一角五分

以上各書，美以美會出版，總經理處，上海博物院路二號廣學書局。

一週大事

●新政●

國內

軍部嚴禁濫用非刑

軍政部以各省區辦理匪案之軍警機關，恆濫用種種非刑，被罰者

要目

新發明木炭代汽油	新發明有聲電影機
軍部嚴禁濫用非刑	殘廢軍人勞工新村
中央政費二千萬	國監督劉紀文免職
王寵惠仍因病滯滬	胡漢民仍在京養病
孫科與陳文仁赴粵	石友三揮殿英安定
韓復榘請調歸國	王外長報最近外交
日人入東北之門戶	秦學溥派派將淪吳城
東北貧民之吃大家	三海陳跡近又刷新

以不堪痛苦，每有信口自誣，竟致造成冤獄，以其罪尚未定，已先受犯罪之刑，倘係被人牽誣，或出於誤會，縱

後來能於平反，而形骸已受毀傷，殊屬有違人道，特嚴令所屬切實禁止。

殘廢軍人勞工新村

共十村，本年成二村。

蔣總司令暨各將領發起，籌建

殘廢軍人勞工新村，預計需地五百

畝，建築費一百萬元，由各將領分途

負責募集，不足由中央補助，擬共建

築十村，已開始在陵園及湯山一帶

收買民田，本年內先成立兩村，餘於

明年一律完成。

國民會議費用紀略

▲旁觀的統計

大會代表人數在五百以上，合

之各人隨員及列席代表，幾達千數，

每日用費，頗不在少，伙食一項，以大

會規定每人每日二十元計算，已達一萬餘元，交通費以大會招待處包租汽車二百餘輛，每日租價二十元，合之約五千元，宿費約需二千元，此

新發明 以木炭代汽油

留法生湯潯宜發明汽

車以木炭為燃料，試驗結果，

與汽油效力同，焦煤則速力

更大，湯擬建廠專造此種汽

車。

外每日至少有一處宴會，每次宴會，酒席費最少亦在二千元，至各處所搭之歡迎彩牌樓五十餘座，所費數目，亦頗驚人，據事務組某君談，僅會

場頭二門之兩道松柏電燈彩牌樓。用款已達六千元。全部用費更可想見。

江海關撤銷五十里內

常關

自六月一日起實行

國府財政部自命令江海關實行撤銷五十里內常關後。現悉本埠江海關監督公署監督唐海安及總稅務司。業於廿二日正式會銜通告中外各商。決於六月一號起。開始撤銷。

海關徵收按金本位

出口新稅則公布後。財部已令總稅務司轉飭各海關。一日起照金本位實行徵收。同時行政院以前海

關徵收出口稅與進口稅同係用關平兩制。與統一改元單位抵觸。轉令

財部一律改元。是否適用金本位。行政院並未明示。而因金本位之升合。

新發明 中國有聲電影

電影專家石世繁氏。前數年曾美時。有聲電影。尚在研究期中。石氏

採其學理。從事實驗。感光有聲電影。歸國以來。仍復鑽研不輟。以缺於費。久不遂志。兩月前。得其友孟壽椿君介紹於中央研究院院長蔡子民先生。經蔡准其聲請。特許在該院物理研究所實驗。并教囑該所丁所長予以工作上之便利。石氏隨即夜以繼日。專心從事。成功已有多日。猶不敢自信。迨科學界及電影界名宿丁選甫。所長胡剛復博士。聯華經理羅明佑。君等數十人。親往參觀。認為已臻善美。始於昨日公布。定名為中國有聲電機 (Sino-phone)。又名愛絲通 (S. Tone)。前者係以字義造成新字。可以望文知義。後者則為石氏英文姓氏之音。取其便於記憶也。聞中央研究院物理研究所前日專為此事開會。會請此項發明。於學術上固大有貢獻。於社會教育上。裨補亦不在小。將決定為其呈請政府註冊。予以專利。以資獎掖。

與元制有無困難。亦待研究。財部念

一日特令總務司妥擬具復。以便轉

呈核示。以時間關係。如六月一日出

口稅未經會議決定辦法時。將仍照

原擬辦法徵收。不另改期。轉口稅則

收入為數甚少。財部決仍照以前舊

率稅銀本位。

中央政費每月虧二千

萬

財部自元旦裁厘後。中央財

政每月收支不敷甚鉅。最近數月統

計。每月平均收入約為二千餘萬至

三千萬元。其中關鹽印花烟酒四種

每月可收二千萬。統稅及其他稅收

約為百萬至千萬元。支出每月平均

約五千萬。再加補助地方裁厘損失。

每月約短二千萬有奇。

晉南駐軍給養難

晉南駐軍給養。向係就地墊購。

近來各縣抗繳糧秣之風頗盛。實際

確已搜羅殆盡。無法再籌。因此。宋督

元孫殿英兩部給養。已陷絕境。兵站

總監杜強兩氏由晉城運城迭電省

府告急。

●要人行動●

滬江海關監督劉紀文

免職

江海關監督劉紀文。因事赴粵。

近奉財部令免職。遺缺由宋財部長

委鎮江關監督唐海安氏兼任。唐於

前數年供職財部時。深得宋部長之

嘉許。尤以襄助陳友仁收回漢口英

租界一事。為當時中外輿章所稱道。

唐氏近奉委令後。即於十六日接事。

定期宣誓。茲將唐氏略歷約記如下。

▲唐氏之略歷 唐氏於一九〇九

年留學英國白塞大學。是年入國民

黨。一九一一年畢業。一九一九年回

國充香港總記洋行總工程師。一九

二四年充國民政府實業委員會委

員。一九二五年充廣東緝私衛商委

員會保安局長。兼以私處處長。一九

二六年充烟酒公賣處長。一九二七

年充漢口收回英租界公安處處長。

兼第三區賽事會會長。兼局長。又全國

印花稅處長。湖北省緝私處長。一九

二八年充滙安關監督。兼內地稅局

長。一九三一年充鎮江關監督。近又

兼江海關監督

劉紀文虧公款二百餘萬

萬

財政部據報告劉紀文在江海關任內虧蝕公款二百卅餘萬元已令新監督查究。

王寵惠因病滯滬

▲海牙之行尚未定期

司法院秘書長謝冠生談王寵惠在滬確患病海牙之行日期未定俟病愈擬向到京一行待國府委人代理院務再整行裝放洋又談王對粵事並未顧問。

胡漢民在京養病狀況

電通記者往訪胡漢民氏要求

面會授家人以刺家人曰現在不能

與新聞記者會見殊為遺憾記者乃問曰胡先生在家否家人答胡先生確在家惟不與新聞記者會見記者問先生之近狀如何家人答時至庭園散步鄧醫師隔日來診一次前日蔣主席來訪曾勸其一同外出記者問最近先生曾與何方面之人會見家人答昨日會見國民會議華僑代表六名午后吳稚暉先生來訪談話頗久華僑代表今日午后又擬來訪記者告辭將出門時抬頭一望適與樓上胡氏之視線相合僅隔一玻璃胡氏點首微笑向內而去

孫科陳友仁赴粵

鐵道部長孫科自上月請假來

滬態度消極編粵事發生迭經吳鐵

城張靜江吳稚暉等力勸出任幹旋當即電粵制止設軍政府等行動嗣以時局迫切電文往返深恐有所不詳為幹旋大局起見於念二日上午偕同夫人及前外交部部長陳友仁氏夫婦等搭乘日輪淺間丸赴港轉往粵垣與古陳等切實磋商和平辦法云

法云

張繼赴粵幹旋

中央暨委張繼自奉派調解粵

事於前日由京抵滬暫寓海格路吳鐵城宅連日與張靜江等對於粵事交換意見並決議採用政治方式從事解決以保和平現悉張氏因接洽各事均經商妥已定於今日上午八時許乘法國郵船司芬斯號單獨啓

程赴粵。宜達中央意旨。務使古應芬

陳濟棠等消釋誤會。共維大局。至吳

鐵城氏因有他事。暫時不克同行云。

石友三之表示

瀋陽石友三十八日電張學良。

略謂讀治日領銜通電。無任敬佩。念

先烈締造黨國之艱難。與夫環顧民

生之痛苦。職雖至愚。能不以鈞意為

依歸等語。

石孫兩部決無問題

▲謠言不足信

南京總部廿二日接陸海空副

部電。略謂石友三孫殿英兩部。並異

無動。外間純係謠傳。石本人病尚未

愈。頗抱消極。孫以商震為依歸。現商

對中央。絕對服從。誓志擁護中央。石

孫兩部決無問題。謠言當不攻自破。

韓復榘請纓赴贛

▲劉峙于學忠繼任

山東主席韓復榘。感於江西赤

匪之猖獗。擬即請纓。親身赴贛痛勦。

所遺魯主席一缺。國府將以于學忠

或劉峙調任云。

張副司令在金大演講

四要點

南京張副司令十八日上午十

一時。在金大演講。聽衆千餘人。張演

詞略分四點。(一)國人宜深入田間。

努力種植。(二)宜提倡儉樸。勿尙時

髦。(三)宜造就實際人材。勿走入政

治舞台。(四)宜謀統一全國語言。免

除南北隔閡。張對該校注重農業。深

致嘉許。

張副司令乘機赴津

▲廿二日到平

張學良十九晨九時乘汽車由

鐵湯池行輪赴軍校官邸謁蔣主席

辭行。并商晉軍餉問題。約談十餘

分鐘。蔣張同乘汽車抵西華門飛機

場。時在場內款送者有何應欽。張景

惠。劉尚清。王正廷。王家楨。孔祥熙。張

羣。葛敬恩。鮑文樾。高紀毅。高維嶽等

百餘人。張繼亦力疾至場。蔣張下車

後。張脫帽與歡送人一一握手道謝。

旋即登福特機。隨往者有朱光沐及

張二幼子。共十二人。九時半機向北

飛行。張之第二批衛隊及普通隨員。

均於今日午後渡江登車。晚九時開

駛北返。至于鳳至定廿一日晨返京。專車北上。張機如沿途不停。當日午後四時可抵津。稍作勾留。廿二日到平云。

張孔聯姻誌

聞張副司令女公子。由蔣主席介紹。與孔祥熙公子聯姻。不久即行聘。

于鳳至昨晨抵滬

張學良夫人于鳳至女士於前晚由京乘夜快車來滬。於十九晨六時半抵北站。在滬略事酬應。一、二日即行返京北上。

蔡公時夫人再赴濟南

▲收回五三先烈殉難處

▲確定銅像烈士祠及五三學校

蔡公時夫人郭景鸞女士前月因查起蔡公時烈士等遺骸赴濟。頗受濟南黨政各界熱烈歡迎。並即合組紀念五三烈士殉難籌備會。推定何思源為主席。其間經過。具見各報電訊。嗣蔡夫人因接南洋捐款陳嘉庚等所推代表電報。約其接洽公時學校校址建築事。遂回南京。旋又以該校校務及該校立案事回滬。現經部署就緒。決於明日肯途。先至首都。將與南洋實業考察團同行赴濟。聞濟南五三先烈殉難處。已經收回。其中棉花棧棉花包。近經遷出。即可着手查起。而鑄造蔡烈士銅像。亦將確定。至建烈士祠與開辦五三學校兩項。蔡夫人此行。亦可確實決定云。

●外交●

王外長報告最近外交

▲取消領判權決無討論交換條件之必要

▲中波商約不久互換中蘇會

議已頗按近

▲外人自由居住須在取消不

平等條約後

王外長念二日午十一時接見

新聞記者。報告(一)取消領事裁判權之要求。極為合理。各國對此或有認為其既得權利。如予拋棄時須有交換條件。此實萬不可能。因我之要求既為恢復固有之主權。國府殊無與任何國家討論交換條件之必要。(二)中波友好通商航海條約業經

立法院通過。送政府批准。不久雙方即將互換批准書。(三)中蘇會議進行頗接近。國府頗願與蘇俄解決兩國間之一切懸案。(四)荷使歐登科辭職現已離平來京辭行。查歐使雖在北政府時任公使團領袖。但其個人方面確為中國之良友。此次中荷裁撤領事。歐使出力頗多。(五)改組上海法公廨問題。近有顯著進展。短期間即可完全收回。改組為中國法院。其組織大概與公共租界內現有之法院相同。(六)五月十八日英外務次長達爾敦斯在下議院答覆質問雲南兩女教士遇害事。現滇省府已捕獲數嫌疑犯。正嚴訊中。(七)現各國有人詢及外人在華自

由居住問題。此事須於一切不平等條約完全取消。另訂平等互惠之條約。如租界租借地駐華外軍等一律解決後。則中國政府自可允許外人根據中國之法律。在中國自由居住云云。

收回租界着手進行

收回租界問題。外部前派條約委員會副委員長張我華。會同王家楨李錦瑜及陳一麟應尙德會商辦法。現決定第一步。調查租界沿革行政及經濟現狀。以四個月為期。分三區辦理。(一)黃河流域。專委黃豫鼎。由崔士傑協助。(二)長江流域。專委郭泰禎。由周澤春協助。(三)珠江流域。專委陶樹模。由陶履謙協助。部令

即發表。

日人建築入東北之門

戶

▲在昔伊藤以朝鮮為日人入

滿之階

▲今日人以新義州為侵略東

北門戶

安東通信。伊藤博文氏之言。朝鮮為日人入滿之階。此語一出。遂成日人侵略東北之金科玉律。從前日人尙自斬草莽。近則多假之韓人。是其對於侵略東北。須先開發朝鮮之義。又有一層之進展。朝鮮既為日人入東北之階。於是日人對於朝鮮。乃大舉經營。以達其侵略東北之野心。其第一步。即於俄人手中。掠得安奉

(奉)路於鴨綠江上又造自動開閉之大鐵橋。而連朝鮮東北於一起。安奉路線。且延至釜山。近復大事建設新義州。俾造成一工業都市。且爲入東北之唯一門戶。於是東北之危機。不可言喻矣。

初新義州。本鴨綠江下游之荒土。並無「新義州」之名。後造鴨綠江橋於此。日人乃名其地爲新義州。蓋因離此三十里之鴨綠江上游。尙有一「義州」故也。語及義州。亦可謂我國之國恥地。中日戰時。清將宋慶。即大敗於此。昔日戰跡。現尙歷歷可考。鴨綠江鐵橋既成。日人乃大串建設新義州。初開道路三條。俗名中國街。日本街及高麗街。蓋以各街住居人

民之種類。而區別也。新義州設有府尹。現任府尹。爲伊藤正愨氏。

新義州爲朝鮮北道首府。日人稱之爲國境上之重鎮。自設治以來。即大事建設。遂使一片荒涼之土。竟成一繁華之都市。昭和六七兩年度。并提倡窮民救濟土木事業。表面上。在救濟失業朝鮮民衆。實則不過以朝鮮人民作牛馬。而遂其侵略之野心。對於建設新義州。均爲有計畫之工作。本年最重要之工程。爲在鴨綠下游。設一巨大之水門。其地址在新義州營林署下。此項水門。現已着手。工費共爲日金十萬元。蓋鴨綠江水勢近來漸日滯滯。由上游下行之木筏。頗感艱難。而木材爲新義州重要

貿易之一。故特費巨款。建此水門。俾有江水。木筏得以暢行。

大批日人來華觀光

▲考察我國社會風俗

日本旅行會發起之中國觀光團一行。二百七十三人。於今(二十一)日。乘日船抵滬。該團登陸後。在本市遊覽一日。明(二十二)日赴蘇。次日再乘京滬車。由蘇晉京。二十六日返滬。二十七日乘船離滬返國。聞該團來華觀光目的。係考察我國社會風俗云。

●東北近聞●

秦磚漢瓦將淪異域

▲日人在山東購買

(濟南電)清代濰縣高慶齊收

集秦漢磚瓦八百餘方。為全國古代磚瓦精華。中華民族陶器文化精品。高會著。上陶室磚瓦文書念四大本。詳記其事。魯省圖書館會以二百五十元購得一本。其後人日前竟將磚瓦全售日人。裝五十大箱運日。過青島被車站扣留檢查。魯省圖書館快函青島。請按古物保存法扣留歸公保存。並呈請教育廳電青島膠路局市府照辦。

▲磚瓦之歷史 在前清時濰縣有高慶齡先生著。為古物保存家。前後收集秦漢磚瓦約六七百方之多。均係唯一精品。為全國古代磚瓦之精華。中華民族陶器文化上之唯一結晶品。高氏以此項磚瓦價值名貴。

特著有上陶室磚瓦文譜。詳記其事。共二十四大本。皆係拓片訂本。長約二尺。寬約八寸。山東圖書館會購得其一。本。價洋二百五十元。其磚瓦之價值。實無異運城之壁。

東北貧民吃大家

一面積谷盈倉
一面無糧餬口

瀋陽通信。東北農村。邇來陡入於危險狀態。從前歷其境者所調查。已覺達於慘象滿目。哭聲盈耳之時矣。蓋從大勢上考察。東北之各地農村。固同屬極度之疲困。然若分析觀之。則其目下之處境。又各有異點。一方面苦於積穀盈倉。難求顧客。另一方面則厄於無糧餬口。或乏種耕田。

此種矛盾現象。以遼西吳區一帶為最甚。月餘以來。竟有所謂吃大家（即貧民覓食富家之謂）之風潮。相繼發生於各地。因現值春耕時期。多數貧戶。不但耕田乏種。且亦餬口無糧。乃扶老携幼。結隊成羣。相率至富家聚食。其人數多者數千。少亦數百。雖負有維持治安之責者。亦苦無從加以取締。以致貧者過處。富者亦貧。如遼省之遼瀋。通遼。雙山。康平。法庫。及熱河之阜新。朝陽等縣。尤稱慘烈。聞雙山縣境。因客歲霜雨成災。秋收不及往年十分之一。官民交困。達於極點。警署辦餉。積欠數月之久。幾至無以為炊。現在四鄉農戶。無籽種及食糧者。約在總人口之半數以上。固

月二十二日至二十六日五日之間。竟有數批貧民，擁入縣城索食。每批人數，在一千以上至二三千人不等。適逢縣境，於五月二日及十一日，亦各出現兩批吃大家之貧民。當縣府派員前往撫慰時，皆常跪不起，哭懇救命。其他各縣情形，亦大抵相同。茲不備述。至於當局之應付辦法，除由各該縣長協同地方士紳，臨時募集食糧，按名發放，勸諭歸家外，並電省請予設法救濟。遼甯省府因有日前撥款救濟春耕之議，不過事實上並未收有若何效果耳。

三海陳跡又刷新

●藝術陳列 ●地窖猶存 ●

北平通訊國立北平研究院博

物館。近在中海懷仁堂設立藝術陳

列所。記者昨日曾往參觀。該所計分

二個陳列室。(一)懷仁堂。陳列碑帖

拓片及北平名勝詳圖。名勝照像。美

術雕刻。碑帖拓片等。(二)福昌殿陳

列古今字畫。美術雕刻。(三)延慶樓

陳列藝術雕刻。共一萬餘件。然并無

美術價值。不過比較故宮博物院之

有門皆閉無條不封者不同。蓋此則

可以登堂入室。彼則僅可隔窗窺探

而已。又懷仁堂之西院。又地窖一所。

極有時代上之價值。該地窖長可三

丈。寬約丈許。上端突出地面。作一花

台之形。綠草長寸許。隨風搖舞。頗饒

雅緻。南北各有一門。入門。經石級三

五層而達地窖。四週均以細磚砌成。

容頂裝設電燈。光耀四壁。可容四五

十人。關係開錫山在平。汪精衛等組

織擴大會議於懷仁堂時之特別建

築。因中央軍飛機。曾一度到平擲彈。

彼輩誠恐危險之發生。乃掘此地窖。

以避炸彈。據所內職員所談。地窖上

覆有厚五寸許之銅板數方。甚為堅

固。想保當時在夜間與工。故外間多

無從知其事也。

●匪訊●

大批共黨由津解平

北平。共黨要犯趙文斌等三十

人。十八日午由津押解來平。交新成

部裁判。



選評

大學的

現在大學祇能製造出一大批的飯桶，連飯碗也不會製淘。

成績

大學的

大學儘可以用掛狗肉的招牌來賣

辦法

羊肉的手段，廣吸四海學子，學校名

義上說，「某教授為遊美博士也，某教授為遊法碩士也……」可是他們祇在學校裡掛了一個名譽，領了一些車馬費，其實，從未踏進到校裏一步。

教員與

現代學校的教員的上課，是為拿錢，

學生

學生的上課，是為文憑，所以結果，教

員的上課像還債，學生的上課像坐牢。

現代學校學生的班級，和抄夾帶吊膀子的本領，穿

西裝看電影的人數成正比例。

藝術與

科學

藝術是我們生活的靈魂，科學是我們生活的工具，因為在藝術裏可以

找到美麗的女神，在科學裏可以探得人生的真義。

昂

學生

現代學生的正業，還是多讀幾部本書，少說幾句情話，多寫幾篇文章，少

寫幾封情書。

勤

恆

「勤恆」二字，是我們成大業的秘訣，這二個字，是不可分離的，因為若

「勤」而無「恆」，則無以善其後，「恆」而不勤，亦不能成其全。

蔡元培

的話

現代青年應具三種長處，獅子樣的體力，猴子樣的敏捷，駱駝樣的精神。



石吳鄧陳謝陳鍾王丁王劉李宋李張王劉王賈趙陳林王江余張誠
美雷伯華頌金可善淑明 漢尙天亦 廷治玉紫嶽天治長日之靜
玉川荅屏蒸舖託治靜道芳舞節祿銳銳芳心銘辰桂和平川漳江怡

十十十十十十十十廿廿廿廿三卅卅卅四四四五五六七八
十一一二三四四五七八八九二四六七十五六一八二四八十九

劉鄭范陳鄧丁韓李順孫俞仲焦李吳沈倪曾何朱王丁馮周范鮑吳
洪和定春裕先鳳榮子 宗子維冠金嗣拆國榮立鑑立玉志子哲貽
恩甫九生志誠崗芳仁科周鳳貞芳彪莊聲治祖德和美祥禹美慶芳

五五五五六六六六六六六七七七七八八八九九九九九九十
李計宋孔王余鄧高吳劉李李寰陳文程趙汪李李蔣樛衣張林李鄧
啓志學祥龍慈遠鳳玉意登金恕瑞榮世世佩義廉介秋振仕佳瓊子
蕃文連熙惠渡塋山崑新輝聲菴庭泰昌光貞信生石聲青章馨階烈

三三三三三三三三三三三三三三三三三四四四四四四四五五五
江鄧余薛陳徐熊董鍾胡金成毛謝施朱夏沈韓王陳康倪許蔡楊廖
民維保孟玉玉祥景家其志寄吟扶煜友管子秀正元 良榮式法恩
志民羅澤芬和煦安託炳仁歸槎雅芳漁鄰高忱廷龍成品藩之三榮

全張張王王童齊彭林孫聶藍李林陸廖劉趙潘郝曾林鄭徐王竺雷
紹權欽文恆雅國錦炳希子如道景 安惟柳素德廷 天永受規任
武秋士治心谷棟章宸聖英溪榮康旋仁一塘英安輝均嘉珍彤身濱

繆項吳李鄭翟孫侯董王江王袁汪張張招章朱蕭胡鍾胡李魏羅劉
受達季伯元輔開致月警民懷安祖道民觀作味慕貽榮文淵振遇志
訓三程連強民遠和中齋惠孫定恩一全海民腹光谷光英如玉磨堯

周林孫張專張張汪趙夏沈黃楊楊孫徐王林達梁李胡莊曾夏侯王
伯啓寶志炳瑞錚兆宗治銘嘉永谷啓銳世濟芸小仲隆振止家悟心
琴翔成榮春堂夫翔福川三惠清懷智湖熙清香初翠農聲齋光靈泉

選舉十大名人
禮拜至日本
各人所得票數
(選前次統計惟舉本社同人者概不算入)

金李余宋宋張楊沈彭楊曾王慶鄒王薛陸蔡陳周秦范周黃安劉苗柴林徐徐黃
 武則心美老士苑再俊格秀瑞 金愛篤林德玉 元少立燕汝王子連鴻懷明自
 周靈清齡太佳林琛得賢香芝壽鏡茗弼華高麟慎欽樓山譽慈立久復斌啓光新
 明

朱李曲張趙李王呂蔣楊陳朱周丁王張孫余全張牛薛周何黃孟胡傅晏陶李宋
 輯璣文儒禪振作醒秀榮子葆師文完福良淑紹濟惠夢梅學壽省蘭若陽知國誠
 五玖潭品唐庭霖夫峯森誥元英駿白良楷心文川霖測閱誠亭吾田恩初行霖之

李周顯徐陳陳陳夏胡洪王蘇許朱李丁王沈許謝韓應管黃劉谷沈周陸陳方史
 約孝緒明光先必建貞元貞儒榮榮賴文吉劍華常萬劍玉尙光德錦洪省杏淵友
 翰成先光鑄誠茂辰友盛瑞真瀟聖主盼民青書山選秋振進堯恩文如三芳甫爾

戴李唐陳宋黃黃林侯梁梁胡丁
 珍成鳴兆邦天德錦秀世國美立
 德謀謙覺章喜謀泉英蒸慶林介



廣學會新出版的幾種

上海花園
 山六號

童子軍小說集

蔚翼振著

定價每冊一角

兒童是快樂的

金剛石記

定價每冊二角

育嬰常識

定價每冊二角

內容：小

為嬰孩應有的

定價每冊二角

內容：小

乳母餵養的

定價每冊二角

內容：小

嬰孩的食料

定價每冊二角

內容：小

結核病的預防

定價每冊二角

內容：小

喉門驗身

定價每冊二角

內容：小

何查驗鼻喉

定價每冊二角

內容：小

病查驗鼻喉

定價每冊二角

內容：小

應症傳染病

定價每冊二角

內容：小

減菌傳染病

定價每冊二角

內容：小

肺病傳染病

定價每冊二角

內容：小

疝氣傳染病

定價每冊二角

內容：小

疝氣傳染病

定價每冊二角

內容：小

疝氣傳染病

定價每冊二角

內容：小

疝氣傳染病

定價每冊二角

內容：小

疝氣傳染病

定價每冊二角

內容：小

疝氣傳染病

定價每冊二角

內容：小

疝氣傳染病

定價每冊二角

內容：小



本號開設上海 三十餘年 專製各種羊

毛地毯質地堅實 花紋精緻 永不退色

早承中外人士所嘉許 現在應教會

之需要 特製教會地毯 花紋樸素雅潔

價值格外公道 頭號長十二尺寬九尺

小號長五尺寬二尺半 中等尺寸繁多

不及備述 如蒙定製 寬窄長短 均隨

顧客方便 價值 特等每方尺二元五角

普通每方尺一元四角 工精價廉 真

實不欺 貴客光顧 無任歡迎

教會與各公共機關賜顧

照實價再打九折

恆豐永地毯號

上海靜安寺路八一三號

Just Try-Then You'll Know!

Chinese made different kinds of Woollen Carpets
—beautiful and durable—

1st size-9 feet wide 12 feet long

2nd size-width and length to be made according
to customers' desire

3rd size 2 feet and 6 inches wide 5 feet long

Prices: $\left\{ \begin{array}{l} \text{Special Class } \$2.50 \text{ per square foot} \\ \text{General Class } \$1.40 \text{ per square foot} \end{array} \right.$

We Give a ten percent discount to Churches and
public organizations!

Come and Try!

Hung Fang Yung Rug Co. 813 Bubbling Well Road, Shanghai

！ 紹介告廣「報華興」由明聲請

Please Mention (Chinese Christian advocate) When writing to advertisers

芳齡雖逝 笑口常開

斯何人歟蓋服用清導丸之女人其肝腸常保其健康故能精神愉快皮膚潔淨口氣芬芳笑臉明眸無往弗適無在弗樂雖芳齡已逝而笑口常開也
湖南衡山馬石安山房馬鄂華先生來書云「七月間舍下女戚患大便秘結月



餘不通後服清導

丸數劑即能依時

如廁體氣大勝從

前其後舍妹亦患

斯病五日不解家

父囑投清導丸數

粒翌日亦即告痊

是真藥中之神品

也

清導丸藥性和平

出自天然服後絕

無絞痛峻瀉之弊更無成癖難斷之虞蓋微利平肝之無上妙劑也 價目每瓶
七角六瓶三元五角郵費免收 遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士藥
局 各埠藥房均有出售



現在辦那一種事業最好？

現在要辦事業惟有印刷事業最有把握且効功於社會亦至大因較近以來文化日新印刷之需要正日進無已所以辦印刷事業實有興無敗最有把握並且負有宣傳文化發揚民智之重大使命如海內外有志提倡實業者請駕臨（或函達）本所當有詳細之組織法盡情奉告凡關於印刷上各種應用用品如鉛字銅模機器等件亦一概俱全備有樣本函索附郵票三分當原班寄奉

上海浙江路
北京路口
華豐印刷鑄字所發行所啓

總工廠 瀋西林肯路一百號電話二九五四七
分店 南京盧妃巷四五號